



VEOLIA ENVIRONNEMENT WILDLIFE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR 2012

Il Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year celebra il potere della fotografia nel promuovere la scoperta, la comprensione e la fruizione responsabile del mondo naturale.

Il concorso sostiene la fotografia naturalistica etica, la fedele rappresentazione del mondo naturale, priva di eccessiva manipolazione digitale e corredata da informazioni veritiere nella didascalia, oltre che assoluto riguardo per il benessere degli animali e del loro ambiente.

Ogni anno, il concorso richiama fotografi di tutto il mondo che propongono immagini innovative, avvincenti ed evocative, capaci di stimolare la riflessione, immagini in grado di coinvolgere e incuriosire il pubblico. Per riuscire, i partecipanti devono mettersi alla prova, sia dal punto di vista creativo che fisico, al fine di ottenere immagini in grado di affrescare la ricca varietà della vita sulla Terra.

COME PARTECIPARE

- Tutte le iscrizioni devono essere effettuate attraverso il nostro sito web www.nhm.ac.uk/wildphoto.
- Le foto iscritte devono essere file digitali. Sono inoltre accettate scansioni di diapositive o negativi.

Requisiti

- Indirizzo di posta elettronica in corso di validità
- Estremi di carta di credito/bancomat per chi si iscrive al concorso per adulti
- Connessione a banda larga
- La quota di iscrizione per il concorso per adulti è di £20
- La partecipazione al concorso per giovani è gratuita

PREMI E VANTAGGI

- Possibilità di aggiudicarsi parte del montepremi da £30.000 e vincere il premio finale di £10.000 destinato al vincitore assoluto della manifestazione.
- Ampia risonanza mediatica sulla stampa internazionale e i media digitali.
- Invito alla cerimonia di premiazione della fotografia naturalistica più prestigiosa al mondo presso il Museo di Storia Naturale di Londra.
- Esposizione della propria fotografia nell'acclamata Rassegna annuale del Museo di Storia Naturale e nella mostra itinerante in Inghilterra e all'estero, con un pubblico di oltre 2,5 milioni di visitatori in tutto il mondo.
- Pubblicazione della propria fotografia in un portfolio a copertina rigida tradotto in numerose lingue e nella rivista BBC Wildlife.

DATE DA ANNOTARE

- 23 febbraio 2012 – Chiusura del concorso (23:59 GMT).
- 3 - 17 aprile 2012 – Comunicazione ai partecipanti la cui fotografia o fotografie hanno avuto accesso alla fase finale di giudizio.
- Metà maggio – Comunicazione ai fotografi vincitori.

CATEGORIE

Le seguenti categorie incoraggiano l'applicazione dell'innovazione tecnologica alla libertà artistica, nel contesto delle norme del concorso e delle linee guida per il digitale, enfatizzando al tempo stesso l'integrità e obiettività d'interpretazione:

VEOLIA ENVIRONNEMENT YOUNG WILDLIFE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR

Questa sezione del concorso mira a scoprire, incoraggiare e premiare la prossima generazione di aspiranti fotografi naturalisti.

Sono tre le fasce d'età:

1. 15 - 17 anni
2. 11 - 14 anni
3. Fino a 10 anni

Le fotografie iscritte devono rappresentare una pianta o un animale nelle categorie previste per il concorso riservato agli adulti, come ritratto o in azione, elemento nel suo ambiente o paesaggio. Attenzione e considerazione per il soggetto rappresentato devono essere sempre prioritari.

VEOLIA ENVIRONNEMENT WILDLIFE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR

1. Riconoscimento speciale: Premio Eric Hosking

Dedicato al fotografo naturalistico d'avanguardia Eric Hosking, la cui attività in oltre 60 anni ha apportato un contributo significativo alla maggiore comprensione e interesse che abbiamo oggi per il mondo vivente, questo premio speciale intende ispirare, riconoscere e promuovere nuovi talenti. Aperto ai giovani aspiranti fotografi naturalistici di età compresa fra 18 e 26 anni, prevede la presentazione di un portfolio di dieci (10) immagini.

2. Ritratti di animali

Un buon ritratto comunica qualcosa del suo soggetto al di là dell'ovvio. Le immagini possono essere primi piani o scatti da media distanza e devono trasmettere un senso di intimità, carattere e vivacità, la vera essenza dell'animale, in modo nuovo e originale.

3. Comportamento: Mammiferi

4. Comportamento: Uccelli

5. Comportamento: Animali a sangue freddo

Le fotografie devono mettere in evidenza un comportamento memorabile, insolito o sensazionale e devono avere valore estetico.

Para obtener más información a para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
The Natural History Museum,
Cromwell Road
London SW7 5BD, UK

6. Gli animali nel loro ambiente

Le fotografie devono trasmettere il sapore del rapporto fra un animale e l'ambiente in cui vive e avere un notevole senso dell'atmosfera.

7. Il regno vegetale

Richiamando la classificazione tradizionale del regno vegetale, i soggetti di questa categoria sono piante, funghi, alghe e licheni. Le immagini devono catturare la bellezza, il mistero, la maestosità, fragilità e diversità del soggetto, in primo piano o con il suo ambiente sullo sfondo.

8. Il mondo subacqueo

Questa categoria si concentra sugli ecosistemi acquatici e le specie marine e di acqua dolce che li abitano. Le immagini possono essere ritratti, scatti in azione o campi lunghi, ma devono essere sempre fotografie prese sott'acqua.

9. Paesaggi incontaminati

Le immagini devono riflettere la vastità e grandiosità della nostra terra, del cielo e dei mari, oltre ai diversi effetti mozzafiato degli elementi naturali che hanno scolpito questi ambienti. Sono ammesse le immagini "cucite" e panoramiche.

10. Natura in città

Le immagini devono catturare la magia dell'ordinario. Devono essere composizioni sorprendenti, stimolanti, rivelatrici, che pongano l'accento sull'occupazione, da parte della natura, dell'ambiente dell'uomo.

11. La natura in bianco e nero

Questa categoria si concentra sull'abile uso della tecnica del bianco e nero per valorizzare una composizione d'effetto. Possono partecipare tutti i soggetti delle altre categorie. Sono consentiti la mascheratura, la bruciatura e il viraggio.

12. Visioni creative

Questa categoria ha come oggetto le immagini concettuali – ritratti originali e sorprendenti della natura, figurativi o astratti – che saranno giudicate puramente sulla base dei loro meriti artistici.

13. Riconoscimento speciale: Premio Gerald Durrell per le specie a rischio estinzione

Dedicato alla memoria del naturalista e conservazionista idealista Gerald Durrell, questo premio mira a sensibilizzare il pubblico sulle specie a rischio di estinzione. Tutte le specie raffigurate devono essere state ufficialmente dichiarate "gravemente minacciate", "minacciate", "vulnerabili" o "quasi minacciate", a livello nazionale o internazionale ed inserite nella Lista rossa IUCN 2011.

Si rimanda in proposito a www.iucnredlist.org.

14. Riconoscimento speciale: Il mondo nelle nostre mani

Questa categoria esplora il sempre più complesso rapporto fra le persone e l'ambiente, documentando sia le influenze distruttive che quelle costruttive. Le immagini possono essere notiziabili, simboliche o grafiche, ma devono essere sempre capaci di stimolare la riflessione e generare una maggiore consapevolezza di come le nostre azioni si ripercuotono sul mondo naturale.

15. Riconoscimento speciale: Fotogiornalista naturalistico

Questa categoria mira a sviluppare la narrativa visuale attraverso una serie di sei (6) immagini uniche che, insieme, raccontano una storia senza bisogno di parole. Possono partecipare tutti i temi coperti nelle altre categorie.

Per le modalità di partecipazione, consultare il regolamento e le linee guida per il digitale.

NORME DEL CONCORSO

VEOLIA ENVIRONNEMENT WILDLIFE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR 2012

NB: farà fede la versione inglese delle norme di partecipazione

1. IL CONCORSO

- (i) Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year ("il concorso") è una delle competizioni più prestigiose del suo genere, rinomata presso fotografi professionisti, amatoriali e giovani di tutto il mondo.
- (ii) Il concorso è di proprietà della Natural History Museum Trading Company Limited ("NHMTC") in partecipazione con BBC Worldwide Limited ("BBCW") (insieme "i promotori").
- (iii) Il concorso è sponsorizzato da Veolia Environnement UK Limited ("gli sponsor").
- (iv) Incoraggiando l'innovazione e la creatività e sostenendo al tempo stesso l'eccellenza nella fotografia naturalistica, il concorso si propone di promuovere la scoperta, la comprensione e la fruizione responsabile del mondo naturale.

2. TERMINI DI PARTECIPAZIONE

- (i) È responsabilità di ogni partecipante assicurarsi di aver letto e di aderire alle norme del concorso riportate sotto.
- (ii) Con l'iscrizione, ogni partecipante accetta le norme del concorso e le linee guida per il digitale, e garantisce altresì che la sua partecipazione è conforme ai requisiti dei promotori.
- (iii) I partecipanti che a una verifica non risultassero in possesso dei requisiti imposti dalle norme concorsuali saranno squalificati.
- (iv) In tali casi non saranno accordati rimborsi o concessioni ed eventuali premi saranno requisiti.

Para obtener más información o para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
The Natural History Museum,
Cromwell Road
London SW7 5BD, UK

- (v) La decisione dei promotori, in qualsiasi questione relativa al concorso, è definitiva e vincolante. Non saranno avviate trattative in merito.

3. COME PARTECIPARE

- (i) Il concorso per adulti è (in base all'art. 3 (ii) sotto) aperto a tutti i maggiori di 18 anni alla data di chiusura, a esclusione delle persone coinvolte nell'organizzazione o i dipendenti dei promotori o dello sponsor.
- (ii) Il Premio Eric Hosking è aperto esclusivamente ai partecipanti nella fascia d'età 18-26 alla data di chiusura delle iscrizioni.
- (iii) L'iscrizione deve essere fatta sul sito www.nhm.ac.uk/wildphoto. Ogni adulto partecipante è tenuto a versare una quota di iscrizione di £20,00 non rimborsabile che consentirà di concorrere con un massimo di venti (20) foto. Il pagamento va effettuato online con una carta di credito o bancomat.
- (iv) Al ricevimento del pagamento, ai partecipanti sarà inviato un codice di partecipazione che consentirà loro di accedere all'area riservata e caricare le immagini per il concorso su www.nhm.ac.uk/visit-us/whats-on/temporary-exhibitions/wpy-entry-login-jsp.
- (v) I promotori declinano ogni responsabilità per e-mail non pervenute a causa delle impostazioni di sicurezza della posta elettronica o altre restrizioni imposte dal fornitore di servizi internet dei partecipanti. È compito dei partecipanti assicurarsi che le loro impostazioni accettino e-mail provenienti dagli indirizzi buyonline@nhm.ac.uk, wildphoto@nhm.ac.uk o nhm@nhm.pmailuk.com.

4. CHE COSA È AMMESSO

- (i) Ogni partecipante può iscrivere al concorso un massimo di venti (20) fotografie.
- (ii) Salvo per il Premio Eric Hosking e il Premio Fotogiornalista naturalistico, non è consentito iscrivere più di cinque (5) fotografie in una singola categoria.
- (iii) I partecipanti al Premio Eric Hosking devono inviare un portfolio di dieci (10) fotografie. Ogni partecipante in possesso dei requisiti può inviare un solo portfolio.
- (iv) I partecipanti al Premio Fotogiornalista naturalistico devono inviare una fotostoria composta da sei (6) immagini. Ogni partecipante può inviare un massimo di due (2) fotostorie.
- (v) Freschezza, originalità, creatività e innovazione sono al cuore del concorso e caratteristiche che devono essere riflesse in tutte le fotografie iscritte.

- (vi) Le foto del mondo naturale possono concorrere nelle seguenti categorie:
- (a) Riconoscimento speciale portfolio: Premio Eric Hosking
 - (b) Ritratti di animali
 - (c) Comportamento: Mammiferi
 - (d) Comportamento: Uccelli
 - (e) Comportamento: Animali a sangue freddo
 - (f) Gli animali nel loro ambiente
 - (g) Il regno vegetale
 - (h) Il mondo subacqueo
 - (i) Paesaggi incontaminati
 - (j) Natura in città
 - (k) La natura in bianco e nero
 - (l) Visioni creative
 - (m) Riconoscimento speciale: Premio Gerald Durrell per le specie a rischio estinzione
 - (n) Riconoscimento speciale: Il mondo nelle nostre mani
 - (o) Riconoscimento speciale: Fotogiornalista naturalistico
- (vii) Le fotografie in bianco e nero sono permesse esclusivamente nelle seguenti categorie:
- (a) Riconoscimento speciale: Premio Eric Hosking
 - (k) La natura in bianco e nero
 - (l) Visioni creative
 - (n) Riconoscimento speciale: Il mondo nelle nostre mani
 - (o) Riconoscimento speciale: Fotogiornalista naturalistico
- (viii) I panorami e le immagini "cucite" sono consentite esclusivamente nelle seguenti categorie:
- (a) Riconoscimento speciale: Premio Eric Hosking
 - (f) Gli animali nel loro ambiente
 - (g) Il regno vegetale
 - (i) Paesaggi incontaminati
 - (k) La natura in bianco e nero
 - (l) Visioni creative
- (ix) Le foto iscritte devono essere file digitali. Sono ammesse altresì scansioni di diapositive e negativi.
- (x) Per la partecipazione iniziale, tutte le immagini devono essere inviate in formato JPEG, salvate alla massima qualità possibile (per es. 10 in Photoshop, spazio colore Adobe (1998)) e devono essere di 1920 pixel sul lato più lungo.

Para obtener más información o para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
 Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
 The Natural History Museum,
 Cromwell Road
 London SW7 5BD, UK

- (xi) I partecipanti devono essere inoltre in grado di presentare un file ad alta risoluzione, preferibilmente TIFF, adatto per la stampa su tutti i supporti e per l'inclusione nella mostra dei promotori qualora la loro fotografia risultasse prescelta. Il file ad alta risoluzione deve avere lo stesso colore e taglio del JPEG inviato in fase di iscrizione. Il file deve essere a 8 bit, in Adobe RGB (1998) a 300 ppi. Le immagini della mostra dei promotori saranno stampate in formato minimo approssimativo di 920 mm sul lato più lungo.
- (xii) I partecipanti devono essere in grado di presentare su richiesta il file RAW, il JPEG originale o la diapositiva originale o il negativo per tutti gli scatti che arriveranno in finale.
- (xiii) Per garantire la conformità tecnica prima dell'iscrizione, sono inseriti ulteriori dettagli nelle linee guida per il digitale.

5. NON SONO AMMESSE

- (i) Immagini identiche o simili in più di una categoria.
- (ii) Immagini palesemente inadatte ad una categoria specifica.
- (iii) Immagini di animali domestici o animali da allevamento o piante coltivate.
- (iv) Salvo per illustrare un tema incluso nelle categorie Il mondo nelle nostre mani, Premio Gerald Durrell per le specie a rischio estinzione o il Premio Fotogiornalista naturalistico:
 - (a) Immagini di animali limitati nei movimenti.
 - (b) Immagini di animali modelli o altri animali sfruttati a scopo di lucro.
 - (c) Immagini di animali in cattività.
- (v) Fotografie realizzate usando esche vive.
- (vi) Fotografie che abbiano già vinto un premio in altre competizioni nazionali o internazionali al momento dell'iscrizione.

6. STANDARD ETICI

- (i) Qualsiasi violazione degli standard etici riportati qui di seguito costituisce una violazione delle norme.
- (ii) I partecipanti devono in ogni momento dare priorità al benessere degli animali, salvaguardarne l'ambiente e assicurarsi inoltre di non fare niente che possa ferire o disturbare in alcun modo gli animali o distruggere il loro habitat nel tentativo di scattare una fotografia.
- (iii) È responsabilità dei partecipanti assicurare piena ottemperanza alla legislazione nazionale o internazionale, per esempio nel caso di specie protette, che governa il Paese in cui l'immagine è stata scattata e fare in modo di ottenere i permessi richiesti da presentare su richiesta agli organizzatori del concorso.
- (iv) Le didascalie fornite devono essere complete, veritiere e corrette.

- (v) Ove i promotori sospettino che un'immagine sia stata scattata con l'impiego di pratiche crudeli o scorrette, i partecipanti saranno squalificati e i promotori si riservano il diritto di denunciarli alle autorità competenti.

7. LA GIURIA

- (i) I promotori selezioneranno una giuria composta da un presidente e da giudici. La giuria sarà formata da rappresentanti dei promotori oltre che da esperti di fotografia e creativi indipendenti dai promotori.
- (ii) La giuria dovrà accettare le modalità di condotta e assicurare che lo spirito del concorso sia mantenuto integro per tutta la sua durata.
- (iii) La valutazione consisterà in tre (3) fasi di valutazione critica.
- (iv) Tutti i partecipanti saranno giudicati anonimamente. Durante ciascuna fase di giudizio saranno rivelate dai promotori esclusivamente le informazioni contenute nelle didascalie.
- (v) La giuria ha facoltà di spostare le singole immagini da una categoria all'altra al fine di premiare il lavoro più valido.
- (vi) I riconoscimenti per ogni categoria sono (in base all'art. 7 (vii) più avanti): vincitore, secondo classificato, menzione speciale e menzione.
- (vii) Nell'eventualità in cui in una singola categoria le immagini in concorso non siano giudicate sufficientemente meritevoli, i Promotori si riservano la facoltà di non assegnare un premio in quella categoria specifica, stravolgendo in tal modo i piazzamenti a norma dell'art. 7 (vi) sopra, e/o cancellare la categoria nella sua totalità.
- (viii) Solo i vincitori delle categorie saranno considerati per l'assegnazione del titolo più ambito.
- (ix) Per l'assegnazione del premio a cui è intitolato il concorso sarà considerata dalla giuria una sola immagine dal Premio Eric Hosking e il Premio Fotogiornalista naturalistico.
- (x) Il riconoscimento maggiore, il Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year, sarà assegnato alla singola immagine che, a giudizio della giuria, catturi al meglio lo spirito del concorso.

8. PREMI DEL CONCORSO

- (i) I fotografi delle immagini premiate riceveranno comunicazione a maggio e saranno invitati a partecipare a una speciale cerimonia di premiazione che si terrà a Londra a ottobre, durante la quale sarà annunciato per la prima volta il vincitore del titolo più ambito. Tutte le comunicazioni saranno strettamente riservate.

Para obtener más información o para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
 Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
 The Natural History Museum,
 Cromwell Road
 London SW7 5BD, UK

- (ii) Come parte del pacchetto premio, tutte le fotografie premiate saranno:
 - (a) esposte all'acclamata mostra annuale del Museo di Storia Naturale e saranno inoltre portate in tour in Inghilterra e all'estero, raggiungendo un pubblico di oltre 2,5 milioni di visitatori in tutto il mondo ("la mostra");
 - (b) pubblicate all'interno di un libro portfolio commemorativo rilegato, edito dal Museo di Storia Naturale e dei suoi partner e tradotto in almeno quattro lingue internazionali con partner di stampa, con una tiratura di oltre 30.000 copie;
 - (c) pubblicate sui siti web dei promotori e pubblicizzate in diversi media, raggiungendo un pubblico di oltre 670 milioni di persone in tutto il mondo.
- (iii) In aggiunta all'art. 8 (ii) sopra, tutti i fotografi premiati riceveranno:
 - (a) due biglietti omaggio per la cerimonia di premiazione a Londra;
 - (b) un certificato di riconoscimento personalizzato;
 - (c) una copia del libro portfolio commemorativo rilegato.
- (iv) In aggiunta all'art. 8 (ii) e (iii) sopra, il secondo classificato di ogni categoria avrà un rimborso del 50% sul costo di un volo andata e ritorno in classe economica o equivalente dal suo luogo di residenza a Londra, per consentirne la partecipazione alla cerimonia di premiazione.
- (v) In aggiunta all'art. 8 (ii) e (iii), il vincitore di ogni categoria riceverà:
 - (a) un premio in denaro di £1.000,00;
 - (b) il rimborso di un volo andata e ritorno o equivalente dal suo luogo di residenza per partecipare alla cerimonia di premiazione a Londra.
- (vi) In aggiunta all'art. 8 (ii) e (iii), il vincitore di ogni riconoscimento speciale riceverà:
 - (a) un premio in denaro di £1.500,00;
 - (b) il rimborso di un volo andata e ritorno o equivalente dal suo luogo di residenza per partecipare alla cerimonia di premiazione a Londra.
- (vii) In aggiunta all'art. 8 (ii) e (iii) sopra, il vincitore del titolo Veolia Environnement Photographer of the Year riceverà:
 - (a) un premio in denaro di £10.000,00;
 - (b) un trofeo esclusivo e iconico;
 - (c) un certificato di riconoscimento personalizzato.
- (viii) Una selezione delle immagini premiate sarà inoltre inserita in un supplemento al portfolio in edizione speciale e/o pubblicata nella rivista BBC Wildlife.

9. PUBBLICITÀ

- (i) Tutti i partecipanti accettano che, in caso di premiazione della loro fotografia, parteciperanno alla relativa pubblicità e acconsentono altresì all'utilizzo del loro nome e della loro foto a fini pubblicitari, promozionali e propagandistici per il concorso e la mostra senza ulteriore compenso.

10. DIRITTI D'AUTORE E RIPRODUZIONE

- (i) Ogni fotografia iscritta deve essere il lavoro originale di ogni partecipante e non deve violare i diritti di terzi.
- (ii) Ogni partecipante deve essere l'unico proprietario dei diritti d'autore o essere in possesso del consenso scritto del proprietario dei diritti d'autore per iscriverne un'immagine al concorso, e deve concedere ai promotori i diritti dettagliati sotto.
- (iii) I diritti d'autore su tutte le immagini inviate al concorso rimarranno del loro titolare, il quale riceverà i dovuti riconoscimenti conformemente alle linee guida del concorso (per es. ©nome del fotografo).
- (iv) Con l'iscrizione al concorso, ogni partecipante concede ai promotori una licenza non esclusiva e irrevocabile per la riproduzione, pubblicazione e comunicazione al pubblico con qualsiasi mezzo e l'esposizione della sua fotografia e copie della sua fotografia o fotografie in tutti i mezzi di comunicazione in tutto il mondo nell'ambito e con attinenza con il concorso e la mostra, ivi compresi senza limitazione tutti gli utilizzi nel contesto di:
 - (a) Valutazione delle immagini in gara ai fini dell'assegnazione dei premi
 - (b) Esposizione alla cerimonia di premiazione
 - (c) Esposizione nella mostra
 - (d) Inclusione nel libro portfolio e nella rivista portfolio e/o affini
 - (e) Inclusione nella rivista BBC Wildlife associata al concorso e/o alla mostra
 - (f) Inclusione nei siti web dei proprietari, ivi compresi gli elementi interattivi associati al concorso e/o alla mostra (già noti o creati successivamente), disponibili per la visione o lo scaricamento dai siti web dei promotori
 - (g) Inclusione nei materiali promozionali, di stampa e marketing associati al concorso e/o alla mostra
 - (h) Inclusione in tutti i prodotti associate al concorso e/o alla mostra

Para obtener más información a para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
 Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
 The Natural History Museum,
 Cromwell Road
 London SW7 5BD, UK

- (v) In alcune delle circostanze esposte sopra, potrebbero esistere opportunità commerciali per i fotografi premiati per lo sfruttamento della loro immagine: ove sia probabile il godimento di un beneficio commerciale, il permesso sarà richiesto anticipatamente e i termini e le condizioni concordati.
- (vi) Le immagini vincitrici saranno utilizzate dai promotori per un periodo di diciotto (18) mesi dall'annuncio e successivamente i promotori possono conservare le immagini vincitrici in un archivio (elettronico o di altro tipo) per un ulteriore periodo di cinque (5) anni, al termine del quale sarà richiesto ai fotografi il permesso ove le loro fotografie dovessero essere usate in connessione con il concorso e/o la mostra.

11. RESPONSABILITÀ

- (i) Una prova di invio elettronico non costituisce prova di ricevimento da parte dei promotori.
- (ii) I promotori sono spiacenti di non poter accettare responsabilità alcuna per la perdita o il danneggiamento delle immagini iscritte al concorso in qualsiasi modo provocati né per altre perdite o danni derivati.
- (iii) I promotori sono spiacenti di non poter accettare responsabilità alcuna per l'utilizzo improprio di immagini e/o la mancata conformità di terzi alle linee guida del concorso in materia di citazione dell'autore.
- (iv) Le immagini digitali che non risulteranno vincitrici, iscritte al concorso, non saranno tenute, conservate o restituite dai promotori dopo la proclamazione dei vincitori.

12. TUTELA DEI DATI PERSONALI

- (i) I dati personali dei partecipanti saranno gestiti dai Proprietari conformemente ai principi della legge in materia di protezione dei dati del 1998 [Data Protection Act 1998].
- (ii) NHMTC raccoglierà i dati personali dei partecipanti dal loro modulo di iscrizione e come altrimenti previsto per poter gestire il concorso e/o tutte le attività associate come delineato nella norma 10 (iv), (v) e (vi) sopra).
- (iii) NHMTC utilizzerà i dati raccolti all'iscrizione per contattare i partecipanti nell'ambito di concorsi futuri.
- (iv) Le informazioni relative a tutti i fotografi premiati saranno condivise con BBCW, co-promotore del concorso, perché BBC Wildlife possa stabilire i contatti opportuni in merito alle fotografie. Non saranno condivise con altre terze parti.
- (v) I partecipanti possono contattare gli Organizzatori in qualsiasi momento per aggiornare i loro dati e/o le loro preferenze nell'ambito dell'uso consentito dei loro dati personali.

13. INFORMAZIONI SUGLI ORGANIZZATORI

Wildlife Photographer of the Year
Natural History Museum
Cromwell Road
London SW7 5BD
E-mail: wildphoto@nhm.ac.uk

Para obtener más información o para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
The Natural History Museum,
Cromwell Road
London SW7 5BD, UK

NORME DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

VEOLIA ENVIRONNEMENT YOUNG WILDLIFE

PHOTOGRAPHER OF THE YEAR 2012

Farà fede la versione inglese delle norme

1. IL CONCORSO

- (i) Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year ("il concorso") è uno dei concorsi più prestigiosi del suo genere e riceve iscrizioni da parte di fotografi professionisti, amatoriali e giovani di tutto il mondo.
- (ii) Il concorso per i giovani è di proprietà della Natural History Museum Trading Company Limited ("NHMTC") e BBC Worldwide Limited ("BBCW") (insieme "i promotori").
- (iii) Il concorso è sponsorizzato da Veolia Environnement UK Limited ("lo sponsor").
- (iv) I partecipanti di 17 anni o età inferiore alla data di chiusura delle iscrizioni potranno partecipare all'assegnazione del titolo assoluto di Veolia Environnement Young Wildlife Photographer of the Year (di seguito "il concorso per i giovani").
- (v) Incoraggiando l'innovazione e la creatività e sostenendo al tempo stesso l'eccellenza nella fotografia naturalistica, il concorso si propone di promuovere la scoperta, la comprensione e la fruizione responsabile del mondo naturale.

2. TERMINI DI PARTECIPAZIONE

- (i) È responsabilità dei genitori e/o tutori di ogni partecipante assicurarsi di aver letto e garantire il rispetto delle norme del concorso per i giovani riportate di seguito.
- (ii) Con l'iscrizione, ogni partecipante accetta le norme del concorso per i giovani e garantisce che la sua partecipazione è conforme ai requisiti dei promotori.
- (iii) I partecipanti che non risultino in possesso dei requisiti imposti dalle norme saranno squalificati.
- (iv) La decisione dei promotori, in qualsiasi questione relativa al concorso per i giovani, è definitiva e vincolante. Non saranno avviate trattative in merito.

3. COME PARTECIPARE

- (i) Il concorso per i giovani è aperto a tutti coloro che avranno 17 anni o età inferiore alla data di chiusura, ad esclusione delle persone coinvolte nella sua organizzazione o i dipendenti dei promotori o dello sponsor.
- (ii) La partecipazione al concorso per i giovani è gratuita.

- (iii) L'iscrizione deve essere effettuata sul sito www.nhm.ac.uk/wildphoto.
- (iv) Una volta effettuata l'iscrizione, i partecipanti riceveranno un codice di accesso e potranno caricare le immagini per il concorso per i giovani sul sito www.nhm.ac.uk/visit-us/whats-on/temporary-exhibitions/wpy-entry-login-jsp.
- (v) I promotori declinano ogni responsabilità per e-mail non giunte a destinazione a causa delle impostazioni di sicurezza della posta elettronica del partecipante o altre restrizioni imposte dal fornitore di servizi internet dei partecipanti. I partecipanti devono verificare che le loro impostazioni siano in grado di accettare e-mail provenienti dagli indirizzi buyonline@nhm.ac.uk, wildphoto@nhm.ac.uk o nhm@nhm.pmailuk.com.

1. CHE COSA È AMMESSO

- (i) Ogni partecipante può inviare massimo dieci (10) immagini nella propria fascia d'età di appartenenza.
- (ii) Le fotografie del mondo naturale possono concorrere nelle seguenti categorie:
 - (a) 15-17 anni
 - (b) 11-14 anni
 - (c) 10 anni o meno
- (iii) Freschezza, originalità, creatività e innovazione sono al cuore del concorso e caratteristiche che devono essere riflesse in tutte le fotografie iscritte.
- (iv) Sono ammesse le immagini in bianco e nero.
- (v) Le foto iscritte devono essere file digitali. Sono inoltre accettate scansioni di diapositive o negativi. Non si accettano stampe.
- (vi) Per la partecipazione iniziale, tutte le immagini devono essere inviate in formato JPEG, salvate alla massima qualità possibile (per es. 10 in Photoshop, spazio colore Adobe (1998)) e devono essere di 1920 pixel sul lato più lungo.
- (vii) I partecipanti devono essere inoltre in grado di presentare un file ad alta risoluzione, preferibilmente TIFF, adatto per la stampa su tutti i supporti e per l'inclusione nella mostra dei promotori qualora la loro fotografia risultasse prescelta. Il file ad alta risoluzione deve avere lo stesso colore e taglio del JPEG inviato in fase di iscrizione. Il file deve essere a 8 bit, in Adobe RGB (1998) a 300 ppi. Le immagini della mostra dei promotori saranno stampate in formato minimo approssimativo di 920 mm sul lato più lungo.
- (viii) I partecipanti devono essere in grado di presentare il file RAW nativo, il file JPEG originale o la diapositiva originale o il negativo per le fotografie giunte nella fase finale del concorso su richiesta.

Para obtener más información a para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
The Natural History Museum,
Cromwell Road
London SW7 5BD, UK

- (ix) Per garantire la conformità tecnica prima dell'iscrizione, sono inseriti ulteriori dettagli nelle linee guida per il digitale.

5. NON SONO AMMESSE

- (i) Le immagini di animali domestici o animali da cortile o piante coltivate.
- (ii) Le immagini di animali in cattività, salvo quando venga illustrato un tema.
- (iii) Le immagini realizzate utilizzando esche vive.
- (iv) Le immagini di animali modelli o altri animali sfruttati a scopo di lucro, salvo quando venga illustrato un tema.
- (v) Le immagini di animali limitati nei movimenti, salvo quando venga illustrato un tema.
- (vi) Le immagini che abbiano già vinto un premio in un concorso nazionale o internazionale al momento dell'iscrizione.

6. STANDARD ETICI

Vedi norme per adulti

7. LA GIURIA

- (i) I promotori selezioneranno una giuria composta da un presidente e da giudici. La giuria sarà formata da rappresentanti dei promotori oltre che da esperti di fotografia e creativi indipendenti dai promotori.
- (ii) La giuria dovrà accettare le modalità di condotta e assicurare che lo spirito del concorso per i giovani sia mantenuto integro per tutta la sua durata.
- (iii) La valutazione consisterà in tre (3) fasi di valutazione critica.
- (iv) Tutti i partecipanti saranno giudicati anonimamente. Durante ciascuna fase di giudizio saranno rivelate dai promotori esclusivamente le informazioni contenute nelle didascalie.
- (v) I riconoscimenti per ogni categoria sono: vincitore, secondo classificato, menzione speciale e menzione.
- (vi) Solo i vincitori delle categorie saranno considerati per l'assegnazione del titolo più ambito.
- (vii) Il riconoscimento maggiore, il Veolia Environnement Young Wildlife Photographer of the Year, sarà assegnato alla singola immagine che a giudizio della giuria catturi al meglio lo spirito del concorso.

8. PREMI DEL CONCORSO

- (i) I fotografi delle immagini premiate riceveranno comunicazione a maggio e saranno invitati a partecipare a una speciale cerimonia di premiazione che si terrà a Londra a ottobre, durante la quale sarà annunciato per la prima volta il vincitore del titolo più ambito. Tutte le comunicazioni saranno strettamente riservate.
- (ii) Come parte del pacchetto premio, tutte le fotografie premiate saranno:
 - (a) esposte all'acclamata mostra annuale del Museo di Storia Naturale e saranno inoltre portate in tour in Inghilterra e all'estero, raggiungendo un pubblico di oltre 2,5 milioni di visitatori in tutto il mondo ("la mostra");
 - (b) pubblicate all'interno di un libro portfolio commemorativo rilegato, edito dal Museo di Storia Naturale e di suoi partner e tradotto in almeno quattro lingue internazionali, con una tiratura di oltre 30.000 copie;
 - (c) pubblicate sui siti web dei promotori e pubblicate in diversi media, raggiungendo un pubblico di oltre 670 milioni di persone in tutto il mondo.
- (iii) In aggiunta all'art. 8 (ii) sopra, tutti i fotografi premiati riceveranno:
 - (a) tre biglietti omaggio per la cerimonia di premiazione a Londra, a includere anche un genitore e/o tutore;
 - (b) un certificato di riconoscimento personalizzato;
 - (c) una copia del libro portfolio commemorativo rilegato.
- (iv) In aggiunta all'art. 8 (ii) e (iii) sopra, il secondo classificato di ogni categoria avrà un rimborso del 50% sul costo di un volo andata e ritorno in classe economica e equivalente dal luogo di residenza a Londra, per consentirne la partecipazione alla cerimonia di premiazione.
- (v) In aggiunta all'art. 8 (ii) e (iii) sopra, il vincitore di ogni categoria riceverà:
 - (a) un premio in denaro di £500,00;
 - (b) un abbonamento annuale alla rivista BBC Wildlife;
 - (c) il rimborso di un volo andata e ritorno o equivalente dal suo luogo di residenza per partecipare alla cerimonia di premiazione a Londra.
- (vi) In aggiunta all'art. 8 (ii) e (iii) sopra, il vincitore del titolo Veolia Environnement Young Photographer of the Year riceverà:
 - (a) un premio in denaro di £1.000,00;
 - (b) un trofeo esclusivo e iconico;
 - (c) un certificato di riconoscimento personalizzato;

Para obtener más información o para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
 Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
 The Natural History Museum,
 Cromwell Road
 London SW7 5BD, UK



- (d) una lezione esclusiva con un affermato fotografo naturalista.
- (vii) Una selezione delle immagini premiate sarà inoltre inserita in un supplemento al portfolio in edizione speciale e/o pubblicata nella rivista BBC Wildlife.

9. PUBBLICITÀ

Vedi norme per adulti

10. DIRITTI D'AUTORE E RIPRODUZIONE

Vedi norme per adulti

11. RESPONSABILITÀ

Vedi norme per adulti

12. INFORMAZIONI SUGLI ORGANIZZATORI

Wildlife Photographer of the Year
Natural History Museum
Cromwell Road
London SW7 5BD
E-mail: wildphoto@nhm.ac.uk

Para obtener más información a para informes generales, por favor comuníquese con nosotros en:

E-mail : wildphoto@nhm.ac.uk
Sitio web: www.wildlifephotographeroftheyear.com

Veolia Environnement Wildlife Photographer of the Year
The Natural History Museum,
Cromwell Road
London SW7 5BD, UK